

Deliberazione n.118 del 23/06/2009

OGGETTO: TERMOVALORIZZATORE A SERVIZIO DELLA ZONA SUD DELLA PROVINCIA DI TORINO. APPROVAZIONE DELLA QUARTA APPENDICE INTEGRATIVA ALLA CONVENZIONE DI AFFIDAMENTO TRA L'ATO-R E TRM SPA. PROPOSTA ALL'ASSEMBLEA.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

PREMESSO CHE:

- La Provincia di Torino, assunti con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 56902/2005 del 28 aprile 2005 il governo della gestione dei rifiuti ai sensi dell'articolo 19, comma 5, della L.R. 24/02 ed i poteri sostitutivi dell'Associazione d'Ambito ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera (l) della citata L.R. 24, ha affidato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 279129/2005 alla società TRM la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione della zona sud della Provincia di Torino e degli impianti strumentali e connessi, fra cui la discarica di servizio;
- La Provincia di Torino, in qualità di Autorità Competente, nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui al punto precedente, e la società TRM hanno stipulato in data 22 luglio 2005 la Convenzione di Affidamento (Rep. N. 9589).
- La Provincia di Torino, con deliberazione n. 955-348277 del 26 luglio 2005, nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui sopra, ha individuato in via definitiva, in attuazione delle previsioni del PPGR 2005 allora vigente, la localizzazione dell'impianto di termovalorizzazione della zona sud della Provincia nell'area AMI 3 – Gerbido.
- In data 5 ottobre 2005 è stata costituita, con scrittura privata autenticata, l'Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti.
- L'ATO-R, con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, ha confermato l'affidamento in capo alla società TRM, subentrando a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà della Provincia, inclusi quelli derivanti dalla Convenzione di Affidamento;
- In data 17 luglio 2006, l'ATO-R e TRM hanno stipulato la Prima Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento.
- Con delibera n. 49 del 21 novembre 2006 la Giunta Provinciale di Torino ha espresso, ai sensi dell'articolo 12 della L.R. n. 40/98, giudizio positivo di compatibilità ambientale relativamente al progetto dell'impianto di termovalorizzazione della zona sud della Provincia presentato dalla società TRM con istanza del 26/06/2006 ed integrazioni del 31/10/2006.
- Con determinazione del Dirigente del Servizio Gestione Rifiuti e Bonifiche della Provincia di Torino del 21 dicembre 2006 prot. n. 309 - 557341/2006 è stata rilasciata alla società TRM, ai sensi dell'articolo 5 del D.Lgs. 59/2005, l'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'impianto.
- In data 14 maggio 2008, l'ATO-R e TRM hanno stipulato la Seconda Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento nella quale, fra l'altro, è stato sospeso l'obbligo di realizzazione della discarica di servizio.
- In data 20 ottobre 2008 l'ATO-R e TRM hanno stipulato la Terza Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento alla quale si sono allegati la revisione del Piano Economico e Finanziario con Caso Base Iniziale e Modello Economico Finanziario e con la quale, fra l'altro, è stato definito il Corrispettivo di Conferimento.
- Nell'art. 11.2 (iii) della Seconda Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento viene previsto che: *"l'Autorità Competente e TRM concorderanno in apposita appendice integrativa alla Convenzione di Affidamento, da sottoscrivere a 360 giorni dalla sottoscrizione della presente, il procedimento per pervenire alla puntuale localizzazione della discarica"*.
- Con nota prot. n. 1734 del 27-4-2009 ATO-R ha richiesto a TRM il differimento del termine suddetto per pervenire alla sottoscrizione della nuova appendice entro e non oltre il 15 ottobre 2009. La richiesta, accolta da TRM con nota prot. n. 1884 del 19-6-09, è stata motivata dal fatto che nel mese di dicembre

2008 è stato approvato il Piano d'Ambito di Prima Attivazione, le cui previsioni attuano le indicazioni del Programma Provinciale di Gestione dei Rifiuti in merito al recupero delle scorie, e proprio sulla scorta di tali indicazioni sono stati nel frattempo avviati dei tavoli di lavoro compartecipati da ATO-R, Provincia di Torino, TRM e ARPA Piemonte finalizzati ad approfondire e valutare la possibilità di utilizzo delle scorie in discariche pubbliche e private e/o valutare modalità di recupero diverse dalla discarica.

- Con deliberazione n. 117 adottata in data odierna, si è preso atto del documento "*Prime indicazioni sulle possibilità di recupero delle scorie prodotte dal termovalorizzatore del Gerbido*", redatto dagli uffici di ATO-R e Provincia di Torino, con lo scopo di illustrare lo stato di avanzamento delle attività di approfondimento attualmente in corso.

Visto lo schema della "*Quarta Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento*" allegato al presente atto sotto la lettera A per farne parte integrante e sostanziale, predisposto dagli uffici di ATO-R previo confronto con la società TRM, e contenente, ai sensi dell'art. 11.2 (iii) della Seconda Appendice Integrativa, il procedimento per pervenire alla puntuale localizzazione della discarica di servizio e la previsione di una fase iniziale propedeutica di approfondimento finalizzata a concludere gli studi attualmente in corso sulle possibilità di recupero delle scorie prodotte dal termovalorizzatore del Gerbido e ad analizzarne sotto il profilo tecnico, economico ed autorizzativo, gli esiti.

Considerato che la disciplina dei rapporti con il gestore e l'approvazione dei relativi contratti di servizio sono di competenza dell'Assemblea, come previsto dall'art. 13 dello Statuto.

Vista la Legge Regionale 24/02;

Visto il D.Lgs 152/2006;

Visto il D.Lgs. 267/200 (TUEL).

Visto l'art. 134, comma 4, del citato Testo Unico e ritenuta l'urgenza.

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Atteso che il numero di voti richiesti per l'adozione della presente deliberazione è stabilito dall'art. 20 dello Statuto.

Preso atto della seguente votazione:

	Presenti	Assenti
Paolo Foietta	X	
Caltagirone Diego		X
Trovato Francesco	X	
Sobrino Enzo	X	
Ferrara Franco	X	
Carrera Ernesto	X	
Magala Antonio	X	
Radonicich Andrea Bruno		X
Vico Luigi	X	

Presenti n. 7

Assenti n. 2

Non partecipanti al voto n. 0

Votanti n. 7

Astenuti n. 0

Favorevoli n. 7

Contrari n. 0

Il Consiglio di Amministrazione all'unanimità dei presenti

DELIBERA

- 1) Di proporre all'Assemblea, per le motivazioni espresse in premessa, l'approvazione dello schema della "*Quarta Appendice Integrativa alla Convenzione di Affidamento*" allegato al presente atto sotto la lettera A per farne parte integrante e sostanziale, contenente, ai sensi dell'art. 11.2 (iii) della Seconda Appendice Integrativa, il procedimento per pervenire alla puntuale localizzazione della discarica di servizio.
- 2) Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con successiva votazione, separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.

Il Segretario
Dott. Adolfo REPICE
(f.to in originale)

Il Presidente
Dott. Paolo FOIETTA
(f.to in originale)

Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Il Direttore Tecnico
Dott. Riccardo CIVERA
(f.to in originale)

QUARTA APPENDICE INTEGRATIVA

ALLA CONVENZIONE DI AFFIDAMENTO DATATA 22 LUGLIO 2005

L'anno duemilanove, addì [] del mese di []

in Torino, in una sala del Civico Palazzo, sito in piazza Palazzo di Città n. 1, avanti a me dottor [], Segretario *pro tempore* del Consorzio "Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti", assenti i testimoni, non avendone io, Segretario Generale, e le parti richiesta la presenza, sono personalmente comparsi i Signori:

- Paolo Fioletta, nato a Torino il 1° ottobre 1956, domiciliato per la carica presso la sede dell'infra descritto Ente, il quale interviene non in proprio ma in qualità di legale rappresentante del Consorzio "Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti" (di seguito, l'**Associazione d'Ambito** o l'**Autorità Competente**), avente sede in Torino, via Maria Vittoria n° 12, codice fiscale 09247680011, con i poteri per quanto infra in forza di delibera dell'Assemblea n. [] del [] 2008, che in copia certificata conforme è allegata al presente atto, per farne parte sostanziale e integrante, sotto la lettera "[]" unitamente all'allegato "[]" ed ai suoi rispettivi allegati n.ri []; e
-, domiciliato per la carica presso la sede dell'infradescritto Ente, che interviene al presente non in proprio ma in rappresentanza della società "TRATTAMENTO RIFIUTI METROPOLITANI S.P.A.", (di seguito, **TRM** o l'**Affidatario**), con sede in Torino, Via Livorno n. 60, codice fiscale e numero di iscrizione nel registro delle imprese 08566440015, capitale sociale **Euro 20.694.220,00** interamente versati, in qualità di Presidente del Consiglio di Amministrazione;
- Bruno TORRESIN nato a Villa del Conte (PD) il 23 ottobre 1946, amministratore delegato della medesima società e domiciliato presso la sede della stessa;

entrambi con i poteri per quanto infra in forza di deliberazione dell'Assemblea del [] **2008**, che in copia per estratto, sottoscritta da tutti i componenti, è allegata al presente atto sotto la lettera [],

(di seguito, congiuntamente le **Parti**, e ciascuna di esse una **Parte**).

PREMESSO CHE

- (a) la Provincia di Torino (di seguito, la **Provincia**), assunta con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 56902/2005 del 28 aprile 2005 il governo della gestione dei rifiuti ai sensi dell'articolo 19, comma 5, della Legge 24 ed i poteri sostitutivi dell'Associazione d'Ambito ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera (l) della Legge 24, ha affidato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 279129/2005 a TRM la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione e degli impianti strumentali e connessi, fra cui la discarica di servizio (di seguito, complessivamente, il **Progetto**);
- (b) la Provincia (in qualità di Autorità Competente, nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi ad essa spettanti nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, prevista dall'articolo 12 della Legge 24) e TRM hanno stipulato in data 22 luglio 2005 un contratto per l'affidamento del Progetto (di seguito, la **Convenzione di Affidamento**);
- (c) in data 5 ottobre 2005 veniva costituita con scrittura privata autenticata l'Associazione d'Ambito;
- (d) con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, l'Associazione d'Ambito confermava l'affidamento in capo a TRM del Progetto, subentrando a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà della Provincia, a quest'ultima derivanti dall'esercizio dei poteri sostitutivi menzionati sub (a) che precede, inclusi quelli derivanti dalla Convenzione di Affidamento;

- (e) in data 17 luglio 2006, l'Associazione d'Ambito e TRM stipulavano la prima appendice integrativa (di seguito, la **Prima Appendice Integrativa**), con la quale, tra l'altro, l'Associazione d'Ambito faceva propri tutti i contenuti della Convenzione di Affidamento assumendo su di sé gli obblighi e i diritti pertinenti già alla Provincia di Torino;
- (f) in data 14 maggio 2008, l'Associazione d'Ambito e TRM stipulavano la seconda appendice integrativa (di seguito, la **Seconda Appendice Integrativa**), nella quale, fra l'altro, è stato sospeso l'obbligo di realizzazione della discarica di servizio;
- (g) in data 20 ottobre 2008 l'Associazione d'Ambito e TRM stipulavano la terza appendice integrativa (di seguito, la **Terza Appendice Integrativa**), alla quale si sono allegati la revisione del Piano Economico e Finanziario con Caso Base Iniziale e Modello Economico Finanziario e con la quale, fra l'altro, è stato definito il Corrispettivo di Conferimento nonché si è disciplinata la modalità di pronuncia sulle opere opzionali dell'appalto per la realizzazione dell'impianto;
- (h) TRM ha effettuato e trasmesso ad ATO-R in data 15 ottobre 2007 uno studio di pre-fattibilità che valuta le possibilità di recupero delle scorie di termovalorizzazione alternative allo smaltimento in discarica;
- (i) tale studio ha aperto una fase di interlocuzione tra Provincia di Torino, ATO-R, ARPA e TRM ed è stato costituito un gruppo di lavoro con l'obiettivo di:
- valutare la possibilità di conferimento in discariche pubbliche e private per Rifiuti Non Pericolosi presenti sul territorio della Provincia come rifiuto tal quale o come materiale di ingegneria;
 - porre le basi per un Accordo di Programma tra tutti i soggetti interessati per consentire il conferimento delle scorie presso le discariche;
 - valutare opportunità di recupero delle scorie diverse dalla discarica.
- (l) Nel Piano d' Ambito 2008-2014 Prima Attivazione del dicembre 2008 l'ATO-R ha evidenziato lo stato d'avanzamento delle attività in corso indicando la necessità di ulteriori approfondimenti di tipo tecnico per arrivare a stime puntuali da parte dei Gestori e consentire così una programmazione di dettaglio dei flussi delle scorie.
- (m) Con deliberazione n. 117 del 23 giugno 2006 il Consiglio di Amministrazione di ATO-R ha preso atto del documento "*Prime indicazioni sulle possibilità di recupero delle scorie prodotte dal termovalorizzatore del Gerbido*", predisposto dagli Uffici di ATO-R e Provincia di Torino con lo scopo di illustrare lo stato di avanzamento delle attività di approfondimento attualmente in corso.

TUTTO CIÒ PREMESSO

Si conviene e si stipula quanto segue

1. INTERPRETAZIONE

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Quarta Appendice Integrativa.

2. DEFINIZIONI

Ove non altrimenti definiti nella presente Quarta Appendice Integrativa, nella Terza Appendice Integrativa, Seconda Appendice Integrativa ovvero nella Prima Appendice Integrativa e nella

Convenzione di Affidamento, i termini con l'iniziale maiuscola utilizzati nei medesimi documenti avranno il significato loro attribuito nell'Allegato 1 della Seconda Appendice Integrativa.

3. OGGETTO

La presente Quarta Appendice Integrativa, in attuazione della clausola 11.2, punto (iii) della Seconda Appendice Integrativa, disciplina il procedimento per pervenire alla puntuale localizzazione della Discarica.

4. PROCEDIMENTO PER PERVENIRE ALLA PUNTUALE LOCALIZZAZIONE DELLA DISCARICA

4.1 Fatto salvo quanto previsto dall'articolo 11 della Seconda Appendice Integrativa, le Parti convengono che:

(i) il procedimento per pervenire alla puntuale localizzazione della Discarica sia preceduto da una fase iniziale propedeutica di approfondimento in cui si portino a conclusione gli studi attualmente in corso e se ne analizzino sotto il profilo tecnico, economico ed autorizzativo gli esiti.

(ii) la fase di cui al precedente punto (i) si concluda entro il 31 dicembre 2009 con:

- stipula di accordo di programma per l'avvio dell'attività di sperimentazione mirata al recupero delle scorie come materiale di ingegneria o di copertura nelle discariche attive con i gestori interessati, (di seguito, l'**Accordo di Programma 1** o l'**ADP 1**), i cui contenuti minimi necessari, in particolare la durata massima della sperimentazione pari a 12 mesi dalla stipulazione, costituiscono l'Allegato 1 della presente Quarta Appendice Integrativa.
- eventuale stipula di uno più accordi di programma finalizzati all'avvio dell'attività di sperimentazione per il recupero delle scorie come inerti per la produzione di materiali per l'edilizia e la costruzione di strade con i soggetti interessati, (di seguito, l'**Accordo di Programma 2** o l'**ADP 2**) i cui contenuti minimi necessari, in particolare la durata massima della sperimentazione pari a 12 mesi dalla stipulazione, costituiscono l'Allegato 2 della presente Quarta Appendice Integrativa .

(iii) ATO-R, decorso il termine previsto dagli accordi di programma di cui al precedente punto (ii), ne valuterà i risultati addivenendo ad un piano di gestione delle scorie (di seguito, il **Piano di Gestione Scorie** o il **PGS**), i cui contenuti minimi , in particolare la fissazione del termine di esaurimento delle discariche esistenti (di seguito, il **Termine di Esaurimento delle Discariche Esistenti** o il **TEDE**), costituiscono l'Allegato 3 della presente Quarta Appendice Integrativa, entro i 6 mesi successivi (entro il 30 giugno 2011)

4.2 Superato il termine di cui al precedente punto (iii) senza che si sia definito il Piano di Gestione Scorie, TRM potrà avviare accordi commerciali per lo smaltimento delle scorie.

4.3 Qualora il Piano di Gestione Scorie evidenzi che la realizzazione della Discarica non è necessaria, l'Autorità Competente e TRM sottoscriveranno una appendice integrativa che terrà conto delle risultanze del PGS, in cui si definiranno e concorderanno anche gli aspetti di carattere economico-finanziario relativi all'attuazione dello stesso PGS.

4.4 Qualora il Piano di Gestione Scorie evidenzi l'esigenza della Discarica, l'Autorità Competente ne avvierà il procedimento di puntuale localizzazione da concludersi entro un anno dall'approvazione del PGS, fatto salvo quanto previsto dall'articolo 11.2 punti (v), (vi) e (vii) della Seconda Appendice Integrativa.

- 4.5 Le Parti si danno atto della possibilità che venga a crearsi un periodo transitorio tra il Termine di Esaurimento delle Discariche Esistenti e la disponibilità della Discarica. Qualora 2 anni prima dal TEDE indicato nel PGS si prefiguri tale possibilità, TRM potrà avviare accordi commerciali per lo smaltimento delle scorie .
- 4.6 Le Parti convengono che l'obbligo di TRM di realizzare la Discarica continui a rimanere sospeso fino all'approvazione del PGS.

ALLEGATO 1 - CONTENUTI MINIMI ACCORDO DI PROGRAMMA 1 finalizzato al recupero delle scorie come materiale di ingegneria o di copertura nelle discariche attive con i gestori interessati

- soggetti interessati
- durata sperimentazione (massimo 12 mesi)
- modalità sperimentazione
- definizione procedure autorizzative per la sperimentazione (siti di sperimentazione, provenienza scorie)
- individuazione elementi utili ai fini della redazione del Piano di Gestione Scorie (ossia individuare come risultato della sperimentazione almeno: modalità di recupero, quantitativi di scorie trattabili, tempi di realizzazione e analisi dei costi, iter autorizzativo necessario per svolgere l'attività di recupero)

ALLEGATO 2 – CONTENUTI MINIMI ACCORDO DI PROGRAMMA 2 finalizzato al recupero delle scorie come inerti per la produzione di materiali per l'edilizia con i soggetti interessati

- soggetti interessati
- durata sperimentazione (massimo 12 mesi)
- modalità sperimentazione
- definizione procedure autorizzative per la sperimentazione (provenienza scorie, siti della sperimentazione, aspetti connessi al trasporto)
- individuazione elementi utili ai fini della redazione del Piano di Gestione Scorie (ossia individuare come risultato della sperimentazione almeno: modalità di recupero, quantitativi di scorie trattabili, tempi di realizzazione e analisi dei costi, iter autorizzativo necessario per svolgere l'attività di recupero)

ALLEGATO 3 – CONTENUTI MINIMI PIANO DI GESTIONE SCORIE

- valutazione degli scenari di recupero e di conferimento in discariche esistenti
- definizione della quota assorbibile da parte delle attività di recupero nel settore delle costruzioni
- individuazione delle discariche e della loro capacità residua.
- previsione del Termine di Esaurimento delle Discariche Esistenti
- definizione dell'eventuale necessità della Discarica di servizio
- definizione dei flussi di scorie verso le destinazioni individuate
- valutazioni in merito ai costi del sistema di gestione delle scorie

- definizione impegni dei soggetti interessati (Autorità Competente, Provincia di Torino, TRM, gestori pubblici e/o privati di impianti di discarica o di recupero)